

Zmluva o reklame

uzavretá podľa § 269 ods.2 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

Článok I

Zmluvné strany

Objednávateľ: Veolia Energia Kráľovský Chlmec, s.r.o.
Sídlo: Einsteinova 21, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka
Štatutárny zástupca: Ing. Peter Dobrý, konateľ
IČO: 31 365 787
DIČ: 2020302141
IČ DPH: SK7020000097
Registrácia: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 6399/B
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: SK03 1100 0000 0026 2825 0370
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: Mesto Kráľovský Chlmec
sídlo: L. Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec
zastúpený: Ing. Karolom Pataky, primátorom mesta
IČO: 00331619
DIČ: 2020730437
IČ DPH: SK2020730437
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK47 7500 0000 0040 2967 9609
BIC: CEKOSKBX
(ďalej len „Poskytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ spolu ďalej ako „Zmluvné strany“ samostatne ako „Zmluvná strana“)

Článok II

Predmet zmluvy

- 2.1 Touto Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje pre Objednávateľa umožniť propagovať logo a/alebo obchodné meno Objednávateľa a zabezpečiť reklamu Objednávateľa formou propagácie obchodného mena a loga Objednávateľa pri príležitosti konania podujatia 21. ročníka Medzibodrožského kultúrneho festivalu, ktorý sa uskutoční 15.-17. septembra 2023, spôsobom v súlade s touto Zmluvou (ďalej len „**podujatie**“).
- 2.2 Poskytovateľ sa v zmysle bodu 2.1 Zmluvy zaväzuje:
- 2.2.1. umiestniť obchodné meno a logo Objednávateľa vo vydanej publikácii Poskytovateľa t.j. v časopise „Királyhelmecci Nézetek - Chlmecké názory“,
 - 2.2.2. umiestniť obchodné meno a logo Objednávateľa na propagačných materiáloch podujatia a v regionálnych médiách a na vyčlenených priestoroch pre umiestnenie informačných bannerov Medzibodrožského kultúrneho festivalu. Predmetné bannery budú umiestnené na viditeľnom mieste po dobu trvania vinobranecských osláv,
 - 2.2.3. na požiadanie Objednávateľa dodať Objednávateľovi publikáciu Poskytovateľa t.j. Királyhelmecci Nézetek - Chlmecké názory, z ktorej je zrejماً propagácia Objednávateľa,
 - 2.2.4. verbálna zmienka – odkomunikovať názov spoločnosti ako podporovateľa 21. ročníka Medzibodrožského kultúrneho festivalu;
 - 2.2.5. upozorniť Objednávateľa písomnou formou na každý prípadný problém nesúlady realizácie reklamy s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky alebo s obchodnými pravidlami a zvyklosťami marketingovej, podnikovej a mediálnej komunikácie, súvisiacimi s plnením podľa tejto

Zmluva o reklame

Zmluvy. V prípade, že Poskytovateľ túto povinnosť nedodrží, preberá na seba plnú zodpovednosť za danú činnosť.

- 2.2.6. poskytovateľ je povinný pri realizácii reklamy podľa tejto Zmluvy záväzky vyplývajúce zo Zmluvy plniť riadne a včas v zmysle podmienok uvedených v tejto Zmluve.
 - 2.2.7. porušenie, alebo nespĺnenie povinností uvedených v bodoch 2.2.1 až 2.2.3 tohto odseku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
- 2.3 Poskytovateľ je povinný pri realizácii reklamy postupovať v súlade so zákonom č. 147/2001 Z. z. o reklame v znení neskorších predpisov a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
 - 2.4 Poskytovateľ sa zaväzuje do 30 dní od ukončenia projektu poskytnúť objednávateľovi kompletný monitoring reklamného plnenia preukazujúce vykonanie plnení uvedených v tejto zmluve na e-mailovú adresu lucia.burianova@veolia.com.
 - 2.5 Objednávateľ sa zaväzuje:
 - 2.5.1 poskytnúť Poskytovateľovi podklady potrebné na realizáciu povinností uvedených v ods. 2.2 bod 2.2.1 tohto článku Zmluvy,
 - 2.5.2 zaplatiť za realizáciu reklamy na základe riadneho a včasného splnenia podmienok Poskytovateľom uvedených v tejto Zmluve cenu uvedenú v článku III Zmluvy
 - 2.6 Objednávateľ je oprávnený počas platnosti tejto Zmluvy priebežne kontrolovať plnenie povinností Poskytovateľa vyplývajúcich zo Zmluvy, ako aj požadovať informácie o ich plnení od Poskytovateľa.

Článok III

Cena a platobné podmienky

- 3.1 Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi predmet plnenia podľa článku II ods. 2.2 tejto Zmluvy cenu vo výške: **2.000,- EUR** bez DPH slovom: dvetisíc eur, na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom (ďalej len „cena“) a doručenej elektronicky Objednávateľovi na adresu faktury-ves@veolia.com.
- 3.2 Jednotlivé faktúry – daňové doklady budú obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
- 3.3 Pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak, faktúra vystavená podľa tejto Zmluvy bude splatná v lehote do 30 dní odo dňa doručenia faktúry druhej zmluvnej strane, a to bankovým prevodom na účet zmluvnej strany vystavujúcej faktúru uvedený v záhlaví tejto Zmluvy alebo na iný účet, ktorý oznámi zmluvná strana vystavujúca faktúru druhej zmluvnej strane.
- 3.4 Poskytovateľ vyhlasuje, že bankový účet uvedený v jeho identifikačných údajoch v úvode zmluvy, oznámil v súlade s § 6 Zákona o DPH Finančnému riaditeľstvu SR ako bankový účet, ktorý používa na podnikanie. Zároveň berie na vedomie zákonnú aj zmluvnú povinnosť oznámiť akúkoľvek zmenu, doplnenie alebo zrušenie týkajúce sa oznámeného bankového účtu Finančnému riaditeľstvu SR a písomne formou elektronickej komunikácie aj objednávateľovi, a to bezodkladne odo dňa, keď táto skutočnosť nastala. Poskytovateľ sa zaväzuje na faktúrach uvádzať rovnaké číslo bankového účtu ako je uvedené v tejto zmluve, resp. to, ktoré písomne nahlásil objednávateľovi po uzatvorení zmluvy podľa predchádzajúcej vety tohto odseku zmluvy.
- 3.5 V prípade ak faktúra nebude spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu alebo podľa tejto Zmluvy, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru Poskytovateľovi na doplnenie alebo opravenie. Lehota splatnosti opravenej alebo doplnenej faktúry plynie odo dňa doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry.

Článok IV Doba trvania zmluvy

- 4.1 Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou možno ukončiť:
- 4.1.1 dohodou zmluvných strán,
 - 4.1.2 odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany.
- 4.2 Odstúpiť od tejto zmluvy môžu zmluvné strany len v prípadoch, ktoré stanovuje táto Zmluva alebo ustanovenie § 344 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 4.3 Odstúpenie od Zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne na adresu uvedenú v tejto zmluve. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Článok V Osobitné ustanovenie

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že vyvinú všetky kroky na zamedzenie akéhokoľvek nekalosúťažného konania. Zmluvné strany sa zároveň zaviazali osobitne vyvinúť maximálne úsilie na zamedzenie podplácania, pričom za podplácanie sa rozumie konanie, ktorým:
- 5.1.1. Zmluvná strana osobe, ktorá je členom štatutárneho alebo iného orgánu iného súťažiťa alebo je v pracovnom alebo inom obdobnom pomere k inému súťažiťovi, priamo alebo nepriamo ponúkne, sľúbi alebo poskytne akýkoľvek prospech za tým účelom, aby nekalým postupom docielil na úkor iných súťažiťov pre seba alebo iného súťažiťa prednosť alebo inú neoprávnenú výhodu v súťaži, alebo
 - 5.1.2. osoba uvedená bode 6.1.1 priamo alebo nepriamo žiada, dá si sľúbiť alebo prijme za rovnakým účelom akýkoľvek prospech.
- 5.2. Zmluvné strany sa zaviazali vyvinúť všetky kroky, aby sa predišlo akémukoľvek druhu korupcie. Predovšetkým je zakázané podplácanie, úplatky a vydieranie s cieľom získania vplyvu na obchodných partnerov, politikov, zástupcov štátnej správy, verejnej správy, justície a verejnosti.
- 5.3. Objednávateľ oznamuje a Poskytovateľ berie na vedomie, že funkciu Zodpovednej osoby za sponzoring a dobročinnosť v Poskytovateľovi, v zmysle svojej internej smernice „Sponzorstvo a Dobročinná činnosť“ číslo PS-00SM012, vykonáva Jaroslav Krupec, riaditeľ pre právne služby (email: jaroslav.krupec@veolia.com).

Článok VI Doručovanie

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto Zmluvou a jej plnením (ďalej len „Písomnosť“), musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú adresu, ktorú oznámi táto Zmluvná strana.

Článok VII Pravidlá skupiny Veolia v oblasti Etiky a Compliance

- 7.1 Poskytovateľ berie na vedomie, že Objednávateľ je jednou zo spoločností skupiny Veolia, ktorá sa zaväzuje dodržiavať Chartu nákupu zverejnenú na https://vesr.sk/sites/default/files/riadenievztahovsdodavatelmi_0207_2.pdf.
- 7.2 Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že sa oboznámil so záväzkami, ktoré sa aplikujú na dodávateľov spoločností skupiny Veolia Energia Slovensko v oblasti etiky a compliance a zaväzuje sa ich dodržiavať. Tieto záväzky zahŕňajú (i) záväzky v oblasti boja proti korupcii uvedené v Protikorupčnej klauzule, (ii)

Zmluva o reklame

záväzky v oblasti udržateľného rozvoja uvedené v časti Politika udržateľného rozvoja, (iii) záväzky týkajúce sa vylúčenia obchodných a iných aktivít v rizikových krajinách a sú zverejnené na webovom sídle skupiny Veola Energia Slovensko na https://vesr.sk/sites/default/files/zavazky_dodavatelov_ve_sk_v_oblasti_etiky_a_compliance_15032021.pdf.

7.3 Poskytovateľ sa zaväzuje zdržať sa použitia peňažných prostriedkov vyplatených ako odmena podľa článku 3 ods. 3.1 Zmluvy na financovanie nelegálnych, nemorálnych alebo akýchkoľvek iných protispoločenských aktivít v akomkoľvek štáte. Poskytovateľ prehlasuje, že odmena nie je určená ani neslúži vcelku, alebo sčasti, priamo alebo nepriamo na úhradu sprostredkovateľovi alebo verejnej osobe za účelom ovplyvnenia konania alebo rozhodnutia tejto verejnej osoby, a že tento príspevok nie je poskytnutý sprostredkovateľovi alebo verejnej osobe za účelom ovplyvnenia iného sprostredkovateľa alebo verejnej osoby.“

Článok IX. Ochrana osobných údajov

Poskytovateľ sa zaväzuje, že informuje svojich zamestnancov, štatutárnych zástupcov, splnomocnených zástupcov a iné fyzické osoby, ktoré vystupujú v jeho mene vo vzťahu k Objednávateľovi, alebo ktoré sa podieľajú na plnení tejto Zmluvy (ďalej len „**Dotknuté osoby Poskytovateľa**“) o spracúvaní ich osobných údajov Objednávateľom ako prevádzkovateľom osobných údajov za účelom plnenia tejto zmluvy, a to v rozsahu podľa čl. 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa ruší smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**“) a to bez zbytočného odkladu po tom, keď budú osobné údaje Dotknutých osôb Poskytovateľa poskytnuté Objednávateľovi. V rámci splnenia informačnej povinnosti sa Poskytovateľ zaväzuje oboznámiť Dotknuté osoby Poskytovateľa s dokumentom „**Informačná povinnosť prevádzkovateľa o spracúvaní osobných údajov oprávnených zástupcov, kontaktných osôb a osôb podieľajúcich sa na plnení dodávateľských zmlúv na strane dodávateľov prevádzkovateľa**“ zverejneným na <http://www.vesr.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov>.

Článok X Záverečné ustanovenia

- 10.1 Pokiaľ v Zmluve nie je dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú navzájom včas informovať o všetkých zmenách týkajúcich sa zmeny obchodného mena, sídla, právnej formy spoločnosti, štatutárnych zástupcov a spôsobu ich konania za spoločnosť, bankového spojenia a čísla účtu.
- 10.3 Zmeny a doplnky Zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov, ktoré budú podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 10.4 Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) vyhotoveniach, pričom Poskytovateľ obdrží 2 (dve) vyhotovenia a Objednávateľ 1 (jedno) vyhotovenie v slovenskom jazyku.
- 10.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 10.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné. Zmluvným stranám nie

Zmluva o reklame

obsiahnuté v tejto Zmluve Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.

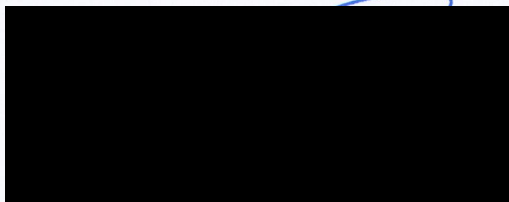
- 10.7 V prípade, že akékoľvek ustanovenie Zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy, pokiaľ to nevylučuje v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Strán v čase uzatvorenia Zmluvy.

Bratislava, dňa 1.8.2023

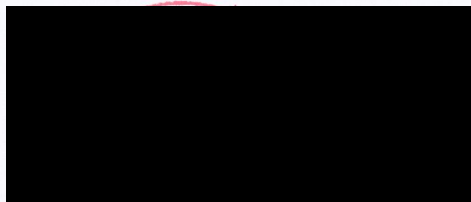
Kráľovský Chlmec, dňa 04.08.2023

Za Objednávateľa

Za Poskytovateľa



Ing. Peter Dobrý
konateľ



Ing. Karol Pataky
primátor mesta

